

# BW-Fixators® / Фиксаторы BW

Installation Service /  
Монтажный сервис



Pre-installation of  
BW-Fixators® with  
laser tracker.

Предварительный  
монтаж фиксаторов  
BW с помощью  
лазерного трекера

**BWF**  
*...the best for accuracy.*

# The pre-installation of BW-Fixators®

## Предварительный монтаж фиксаторов BW

### Calibration of BW-Fixators® with a laser tracker

### Замер фиксаторов BW с помощью лазерного трекера



X	<small>0.500</small> <b>5.350</b>
Y	<small>-0.500</small> <b>-0.430</b>
Z	<small>0.200</small> <b>0.070</b> <small>-0.200</small>
<b>Fixator® Nr.:22</b>	

Easy and precise calibration of the BW-Fixators® with a laser tracker.

Простой и точный замер фиксаторов BW с помощью лазерного трекера.

Accuracy: / Погрешности:

x-y = ± 0,5 mm  
z = ± 0,2 mm

## Explanation of the pre-installation

### Порядок предварительного монтажа

- Production of a reference coordinate system in accordance with reference points, levels or offsets from specific benchmarks provided by the customer.

Система исходных координат составляется на основе предоставленных заказчиком точек, уровней или расстояний до определенных геометрических объектов на строительном участке.

- Import of the individual coordinates of the BW-Fixators® specified by the customer.

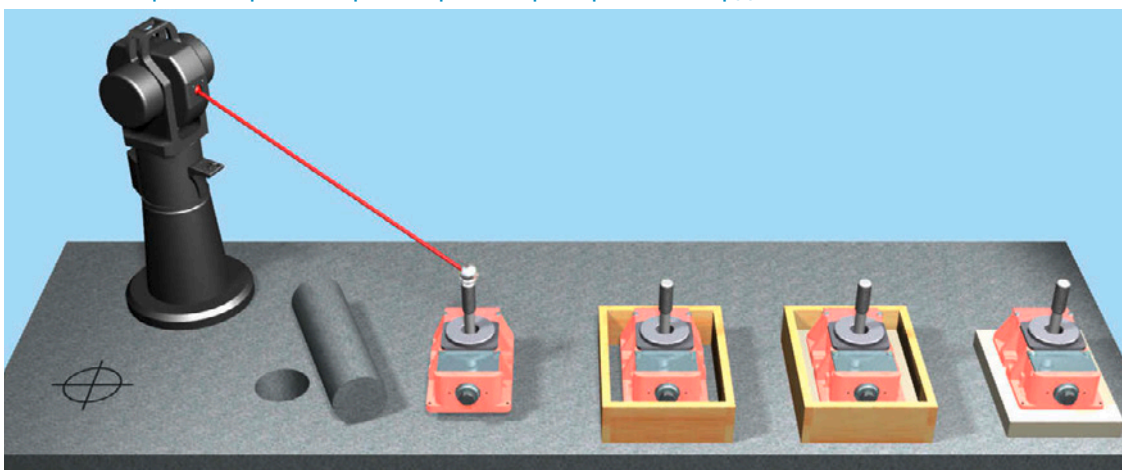
Перенос указанных заказчиком координат для отдельных фиксаторов BW.

- Marking and drilling of the anchor holes and/or positioning of the BW-Fixators®.

Разметка и расточка отверстий под анкерные болты и/или замер фиксаторов.

- Grouting of the BW-Fixators® and verification of their coordinates.

Заливка фиксаторов BW раствором и проверка их координат.



# Setting the BW-Fixators® before arrival of the machine Установка фиксаторов BW перед доставкой машины



After marking the anchor holes, they will be drilled with a core drilling machine.

После разметки делаются анкерные отверстия с помощью перфоратора.



Each BW-Fixator® will be set individually into the reference coordinate system. Thus, there are no subsequent errors.

Каждый фиксатор BW по отдельности устанавливается в заданную систему исходных координат. Возможность последующих ошибок исключена.



Positioned and grouted BW-Fixators®. Ready for machine arrival!

Монтажный участок с обмеренными и залитыми фиксаторами. Теперь можно поставлять машину!

## Advantages of the pre-installation

### Преимущества предварительного монтажа

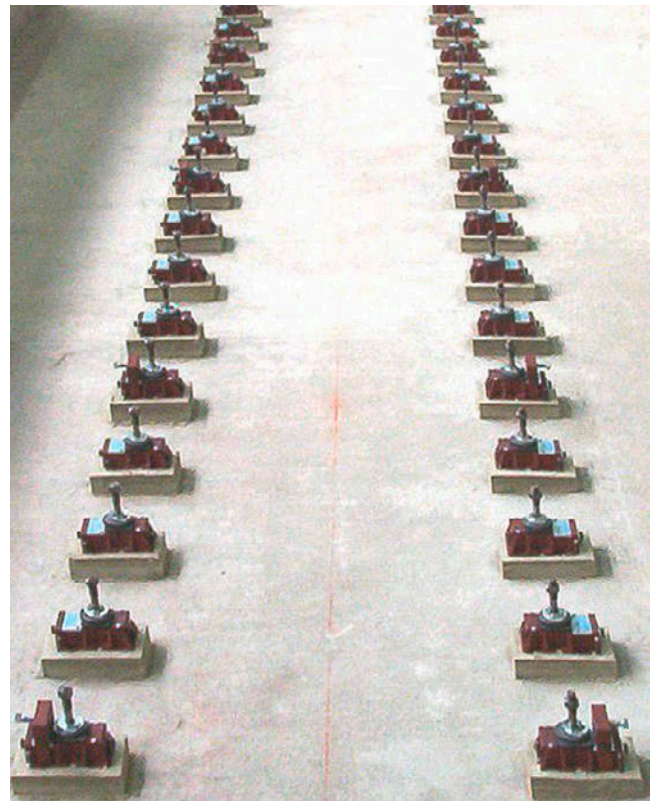
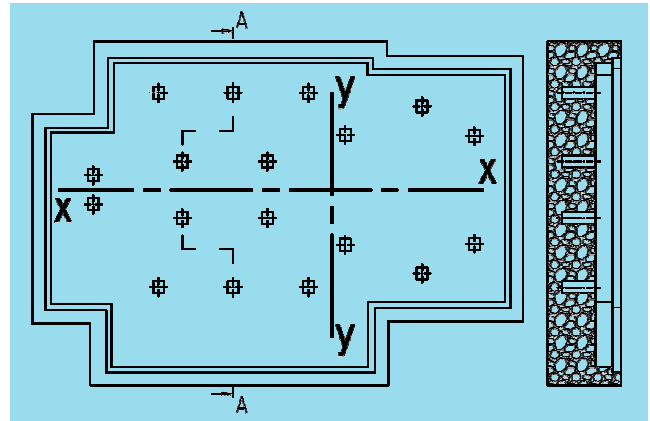
- Precise measurement with laser tracker.  
**Высокоточный замер с помощью лазерного трекера.**
- The machine can be set and aligned immediately after arriving.  
**После доставки машины можно сразу приступить к ее установке и выравниванию.**
- No waiting time due to concrete or grout curing.  
**Отсутствие периодов ожидания в связи с затвердеванием бетона или заливного материала.**
- The position of the machine is predetermined by BW-Fixators®.  
**Расположение машины на фундаменте заранее обозначено фиксаторами BW.**
- Due to precise setting of the BW-Fixators® only minimal alignment is needed.  
**Благодаря точной расстановке фиксаторов BW требуется лишь минимальное выравнивание.**
- Large cost and time saving.  
**Значительная экономия времени и средств при монтаже.**

# Conditions for a pre-installation

## Условия для предварительного монтажа

### We require / Нам потребуются:

- Certified installation plan which shows  
обмерный чертеж машины с указанием:
  - the position of the main axes on the foundation or to other peripheral features of the surrounding building,  
положения главных осей на фундаменте или по отношению к другим периферийным точкам окружающего здания;
  - the position of each individual BW-Fixator® and  
размещения отдельных фиксаторов BW и
  - the respective thickness of each mounting foot.  
высоты соответствующих опор машины.
- Cleaned foundation (swept and free of concrete slurry).  
чистый (т.е. подметенный и свободный от бетонного шлама) фундамент
- For new foundations, at least 21 days concrete curing time before installation.  
для новых фундаментов необходимо время отверждения не менее 21 дня
- Anchor holes pre-soaked with water at the beginning of the installation.  
анкерные отверстия должны быть хорошо увлажнены перед началом монтажа
- Closed, adequately tempered building. (>10°C, >50°F).  
закрытое помещение, где поддерживается постоянная температура (> 10°C)
- Electrical and water supply.  
подключение к электрической и водопроводной сети



Grouting the BW-Fixators® and the anchor bolts will be done by our own engineers with non-shrink grout (Pagel V1).  
Заливка фиксаторов BW и анкерных болтов выполняется нашими монтажными специалистами с использованием безусадочного заливочного раствора (Pagel V1).

For a quote please provide following information:

**Для подготовки коммерческого предложения нам понадобятся следующие данные:**

- Number, size and position of the BW-Fixators®.  
**количество, размер и расположение фиксаторов BW**
- Basic design of the foundation (one or multiple levels).  
**параметры фундамента (один или несколько уровней высоты)**
- Place of installation (distance to our location).  
**место монтажа (удаленность от нашего предприятия)**
- Were the anchor holes made on site or should we drill them?  
**изготовлены ли анкерные отверстия заказчиком или они должны быть просверлены нами**